



ETNOBOTÁNICA MÉDICA MOQUIT Y SU COMPARACIÓN CON GRUPOS CRIOLLOS DEL CHACO ARGENTINO

MEDICAL ETHNOBOTANY OF MOQUIT INDIANS AND ITS COMPARISON WITH CRIOLLOS GROUPS OF ARGENTINIAN CHACO

Cintia N. Rosso^{1*}  y Gustavo F. Scarpa¹ 

1. División Botánica del Museo Argentino de Ciencias Naturales "Bernardino Rivadavia" (MACN-CONICET), Av. Ángel Gallardo 470, C1405DJR Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina.

*cintia_rosso@macn.gov.ar

Citar este artículo

ROSSO, C. N. & G. F. SCARPA. 2019. Etnobotánica médica moquit y su comparación con grupos criollos del Chaco argentino. *Bol. Soc. Argent. Bot.* 54: 637-662.

 DOI: <http://dx.doi.org/10.31055/1851.2372.v54.n4.24868>



Recibido: 22 Julio 2019
Aceptado: 8 Octubre 2019
Publicado: 15 Diciembre 2019
Editora: Norma Hilgert 

ISSN versión impresa 0373-580X
ISSN versión on-line 1851-2372

SUMMARY

Background and aims: Our current knowledge about Moquit medical ethnobotany is scarce, that is why the aim of this paper seeks to identify the medicinal plants and its therapeutic indications registered in the field among present moquit people from Chaco province. These data are also compared with the few historical data available, as well as with the medical ethnobotany of Argentinian Gran Chaco *criollos* people and surrounding areas.

M&M: Between 2008 and 2018, a total of 11 (eleven) campaigns were carried out to the Moquit settlements in Chaco province, where semi-structured interviews were carried out with key collaborators. With these key people, herbarium samples were collected from the plants they have indicated.

Results: A total of 381 medicinal applications are registered about 155 botanical taxa. Most of them (28%) are prescribed against digestive disorders and in a lesser extent, against dermatological conditions (15%), as antipyretics (14%) and for the reproductive system (13%). Frequently plants are used against "empacho" (digestive disorder), affections of magical-religious etiology (therapeutic rituals), as refreshing, antitussive and against toothache.

Conclusions: The results from the comparisons made show the presence of cultural loans from *criollos* groups –by location and stock- to Moquit medical ethnobotany, mostly from the Hispanic-Quichua *criollos* bio-cultural complex.

KEY WORDS

Medicinal plants, Mocoví, Chaco, indians, *criollos*.

RESUMEN

Introducción y objetivos: Nuestros conocimientos sobre la etnobotánica médica Moquit resultan verdaderamente escasos, por lo cual el objetivo primordial de este trabajo es identificar las plantas medicinales e indicaciones terapéuticas registradas a campo entre los moquit actuales de la provincia del Chaco. Se comparan estos datos con la escasa información histórica existente y con la etnobotánica médica de *criollos* del Gran Chaco argentino y zonas aledañas.

M&M: Para ello se efectuaron un total de 11 (once) campañas en los asentamientos moquit de la provincia del Chaco, entre los años 2008 y 2018 donde se efectuaron entrevistas semi-estructuradas a colaboradores clave, con quienes se coleccionaron muestras de herbario de las plantas por ellos referidas.

Resultados: Se registra un total de 381 aplicaciones medicinales acerca de 155 taxa botánicas. La mayoría de ellas (28 %) se prescriben contra trastornos del aparato digestivo y, en menor medida, contra afecciones dermatológicas (15 %), como antitérmicos (14 %) y para el aparato reproductor (13 %). Las plantas se emplean mayormente contra el "empacho", afecciones de etiología mágico-religiosa (rituales terapéuticos), como refrescantes, antitúxicos y contra odontalgias.

Conclusiones: Los resultados de las comparaciones efectuadas evidencian la existencia de préstamos culturales provenientes de diferentes grupos *criollos* -por localización y acervo- a la etnobotánica médica de este grupo indígena, mayormente desde el complejo bio-cultural de los *criollos* de acervo hispano-quichua.

PALABRAS CLAVE

Plantas medicinales, Mocoví, Chaco, indígenas, *criollos*.

INTRODUCCIÓN

Como ocurre en la mayoría de los grupos cazadores-recolectores de tierras bajas de Sudamérica, la medicina moqoit se hallaba centrada en la figura del chamán, tanto respecto a la conceptualización de las causas de las enfermedades como en su terapéutica, por lo que la farmacopea vegetal utilizada resultaba modesta (Arenas, 1987; Scarpa, 2013). Es por ello que la etnobotánica médica de los pueblos indígenas del Gran Chaco se hallaba históricamente limitada al tratamiento de ciertas enfermedades que no presentaban gravedad ni comprometían la vida de los individuos; es decir, a la medicina doméstica practicada por cualquier integrante de la comunidad. Asimismo, tal como han sostenido etnógrafos de la talla de Ramón Pardal (1937) y de José Imbelloni (1937) y etnobotánicas como Filipov (1997) y Vuoto (1981), se advierten en su etnobotánica médica influencias manifiestas de la medicina criolla o “popular”. Esto último fue registrado detalladamente por Scarpa (2009) y Suárez (2019) al describir y comparar aquella perteneciente a los indígenas chorote y wichí –respectivamente– con la de sus vecinos criollos. Sin embargo, desconocemos si esto mismo ocurriría con otras etnias y en otras áreas del Gran Chaco argentino. Además de describir por vez primera la etnobotánica médica moqoit, en este trabajo se explora la posibilidad de dar respuesta a este interrogante.

Esta investigación se enmarca dentro de la etnobotánica, disciplina que se dedica al estudio de las interacciones entre los grupos humanos y las especies vegetales en un espacio y momento determinados. Esta perspectiva de análisis comprende, asimismo, la reconstrucción de la percepción que cada grupo cultural tiene sobre su ambiente natural (Hernández-Xolocotzi, 1983) así como los conocimientos, las prácticas, los usos y las significaciones que éstos poseen de las plantas en los diversos ámbitos de su vida social. Todas estas cuestiones son reflejo de las particularidades culturales, ecológicas, históricas y sociales de un grupo humano (Bates, 1985; Scarpa, 2000). La etnobotánica médica se encuentra dedicada al estudio del rol que poseen las plantas dentro del sistema médico de una sociedad determinada.

Los moqoit (mocovíes) son un grupo indígena del Gran Chaco argentino cazadores-recolectores-

pescadores semi-nómades que practicaban una horticultura incipiente; actividades llevadas a cabo por grupos familiares que se separaban en otoño-invierno y se agrupaban en primavera-verano (Braunstein, 1983). Durante el siglo XVIII los mocovíes fueron uno de los primeros grupos de la zona que se asentaron en reducciones administradas por sacerdotes de la Compañía de Jesús, como las de San Javier y San Pedro (Maeder & Gutiérrez, 1995) en el N de la provincia de Santa Fe. Al mismo tiempo, las campañas militares llevadas a cabo entre 1870 y 1884 por el gobierno argentino (Maeder, 1977) y la aparición de colonos europeos se conjugaron para que los indígenas de la región paulatinamente fueran incorporándose como mano de obra a la producción capitalista, al ver reducido los territorios para sus actividades económicas tradicionales (Iñigo Carrera, 1983). En la actualidad, las comunidades mocovíes se encuentran ubicadas en áreas periurbanas y rurales del S de la provincia del Chaco y del N de la provincia de Santa Fe. Entre sus ocupaciones actuales arriendan o trabajan sus propias fincas o bien se cuenta el trabajo como jornaleros en labores agrícolas o forestales, como docentes, enfermeros, agentes sanitarios u otras tareas asalariadas.

Entre los principales antecedentes sobre la etnobotánica moqoit figura el estudio sobre los usos y significaciones generales de las plantas referidas en la obra histórica del jesuita Florián Paucke “Hacia acá y para allá. Una estadía entre los indios mocobíes” de la reducción jesuita de San Javier durante el siglo XVIII (Rosso, 2012), así como el análisis de las correspondencias botánicas de las plantas incluidas en dicha obra (Rosso & Scarpa, 2012). Además de esto se ha registrado y analizado la fitonimia (Scarpa & Rosso, 2014a) y algunos usos de las plantas -incluidos los medicinales- (Martínez Crovetto, 2014†; Scarpa & Rosso, 2014b) obtenidos por Martínez Crovetto a finales de la década de 1960 y se han identificado las plantas alimenticias y descripto su empleo entre los indígenas moqoit actuales de la provincia del Chaco (Argentina) por Rosso & Scarpa (2017). Por otra parte, desde la perspectiva etnomédica también resulta relevante para este trabajo el análisis de la medicina moqoit realizado por Rosso (2016) dentro del contexto de salud intercultural propio del sudoeste chaqueño (principalmente, biomedicina, chamanismo y curanderismo). Sin embargo, a

diferencia de los resultados obtenidos a partir de estudios sobre etnobotánica médica de otros grupos chaqueños, nuestros conocimientos sobre la temática entre los moqoit resultan verdaderamente escasos, ya que se limitan a los datos fragmentarios registrados en las fuentes históricas de F. Paucke y R. Martínez Crovetto publicados por los autores.

Las transformaciones acaecidas en sus territorios modificaron el entorno de manera tal que en sus comunidades periurbanas ya casi no tienen acceso a los recursos vegetales, mientras que en otras del espacio rural sólo cuentan con estrechas franjas de vegetación nativa que desaparecen cada vez con mayor rapidez a expensas de la actividad agrícola (como Colonia Gral. Necochea y La Tigra, en los departamentos de Chacabuco y O'Higgins, respectivamente). Otro de los factores que ha transformado el uso de los vegetales silvestres lo constituirían los profundos cambios socio-culturales operados sobre esta etnia, al igual que lo registrado para otros grupos humanos del Gran Chaco (Rosso & Scarpa, 2017).

Es en este marco de recopilación de datos históricos y de registro de los actuales acerca de la etnobotánica y la etnomedicina moqoit que nos resulta factible analizar, comparar e interpretar aquí -desde una perspectiva diacrónica-, la dinámica resultante de la conformación actual de sus conocimientos etnobotánico-médicos. La necesidad de efectuar estudios etnobotánico-médicos comparativos entre indígenas y criollos de Argentina reside, como mencionáramos anteriormente, en la estrecha relación comprobada entre ambos tipos de acervos gnoseológicos. Entre los trabajos de este tipo figuran, además de los trabajos de Scarpa (2009) y de Suárez (2019) ya citados, el de Ochoa *et al.* (2010) donde se analizan los recursos herbolarios utilizados entre mapuches y criollos de la comunidad campesina de Arroyo Las Minas (Río Negro, Patagonia Argentina); el de Scarpa & Montani (2011) quienes realizan una comparación de la etnobotánica médica de las "ligas" (Loranthaceae *sensu lato*) entre indígenas y criollos de la Argentina, el de Kujawska *et al.* (2017) donde se compara la importancia relativa de las plantas medicinales entre los indígenas guaraníes, los criollos y los inmigrantes polacos de Misiones.

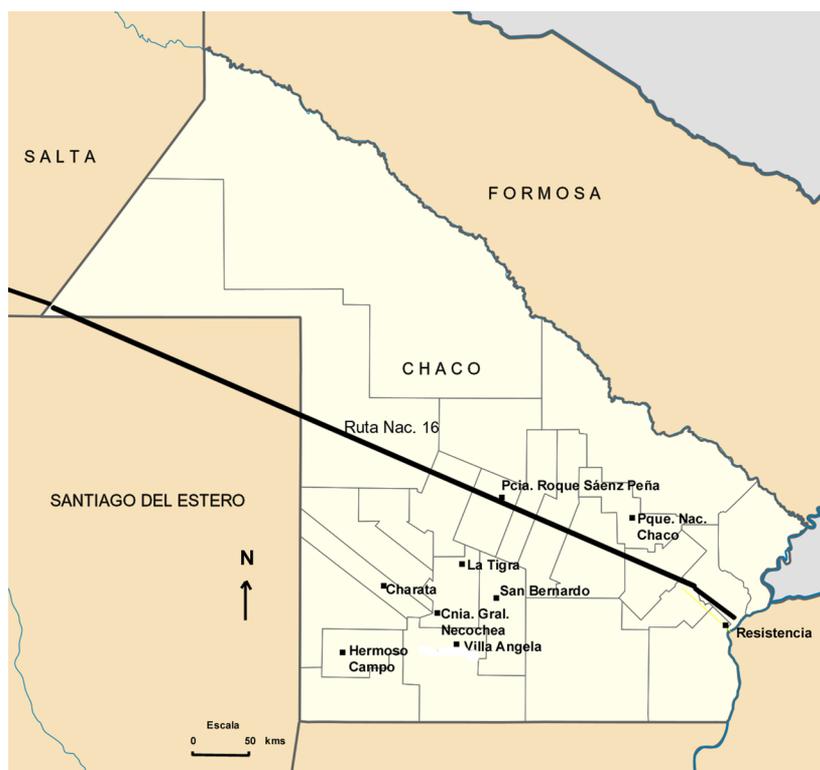
Los objetivos de este trabajo son: 1) identificar las plantas empleadas y aplicaciones medicinales

registradas a campo entre los moqoit actuales de la provincia del Chaco, 2) comparar éstas con las descritas para la etnobotánica médica moqoit histórica y con la de otros grupos criollos históricos y actuales del Gran Chaco argentino, y 3) interpretar los resultados de dichas comparaciones.

MATERIALES Y MÉTODOS

Se efectuaron un total de 11 (once) campañas en los asentamientos moqoit de Colonia Gral. Necochea (Departamento Chacabuco), San Bernardo y La Tigra (Departamento O'Higgins), Colonia El Pastoril y Lote 20 (Departamento L. J. Fontana), localizados hacia el sudoeste de la provincia del Chaco, Argentina, entre noviembre de 2008 y septiembre de 2018 (Fig. 1). El clima del área es subtropical con estación seca, con una precipitación media anual de 800-900 mm. La zona se halla enclavada en un "área de avance de la frontera agrícola" (según The Nature Conservancy *et al.*, 2005) conocida como el "triángulo algodonero" del Chaco, donde desde hace décadas se practica la agricultura intensiva, por lo que la extracción forestal ha sido masiva. Persisten, sin embargo, algunos escasos relictos de bosques del Chaco Subhúmedo Central o de Transición (Prado, 1993) en forma de fragmentos, los cuales se hallan sujetos a un proceso de degradación continua por las prácticas de manejo no sustentables llevadas a cabo por grandes terratenientes y/o empresarios. Esta formación vegetal corresponde a una de las doce unidades identificadas para el Chaco argentino por Oyarzábal *et al.* (2018), caracterizada como un "bosque de xerófitas con *Schinopsis balansae* Engl. y *S. lorentzii* (Griseb.) Engl. y Pastizal". Esta situación afecta significativamente la abundancia y la disponibilidad de plantas medicinales y, por ende, la utilización y la transmisión cultural asociada por parte de los indígenas.

Durante el trabajo de campo se realizó observación participante, se efectuaron entrevistas abiertas y semi-estructuradas a un total de 25 colaboradores indígenas sobre las plantas medicinales y sus aplicaciones específicas (Martin, 1995; Alexiades, 1996) y en su compañía se coleccionó la mayor parte del material vegetal. Las preguntas más relevantes giraron en torno a las



Mapa de las principales localidades relevadas de la provincia del Chaco, Argentina.

indicaciones terapéuticas de las plantas, sus partes utilizadas, formas de preparación y administración y nivel de actualidad de las prácticas asociadas, entre otras. Las edades de los participantes se ubican en el rango comprendido entre los 18 y 89 años y la proporción de hombres y mujeres fue de 65,2 % y 34,8 %, respectivamente. La información obtenida fue grabada en español en forma digital y/o transcrita en cuadernos de campo. Los datos de este trabajo se obtuvieron con el consentimiento informado de los colaboradores entrevistados.

Como consecuencia de la drástica transformación del entorno vegetal mencionada, los autores nos vimos en la necesidad de superar dificultades suplementarias a las que se presentan frecuentemente durante el proceso de obtención de datos etnobotánicos a campo. Es por ello que, además de tener que efectuar un mayor número de campañas que el habitual (11), se implementaron estrategias alternativas de obtención de información que incluyeron un esfuerzo de muestreo adicional al que se estila en estas investigaciones, a los fines

de poder inquirir acerca de los usos –medicinales y de otra índole– de taxones vegetales que ya no se encuentran en el área. Una de ellas consistió en trasladarnos en varias oportunidades hasta el Parque Nacional Chaco (Fig. 1) junto a nuestros colaboradores (sito a 234 km de sus comunidades de residencia), a los fines de coleccionar e indagar sobre la significación de dichas especies. Para ello, además, se debieron solicitar previamente los permisos que nos autorizaran la extracción del material vegetal ante la Administración de Parques Nacionales de Argentina, a los fines de documentar los taxa botánicos empleados como medicinales. Otra técnica de obtención de datos empleada consistió en la implementación de entrevistas -del mismo tipo que las ya mencionadas - realizadas sobre material coleccionado previamente en áreas aledañas (por ejemplo en Santiago del Estero), o sobre la base de fotografías propias de especies nativas de la región chaqueña que permitieran referenciar aquellas plantas que no pudieron ser observadas en compañía de los colaboradores.

Se añaden a estos datos otros 10 obtenidos por la Dra. Beatriz Gualdieri (2018) durante octubre de 1994 con colaboradores mocovíes de la provincia de Santa Fe, los cuales provienen de un archivo de audio digital (“medicinas1.eaf”) pertenecientes a la “Colección Gualdieri”. Dicho archivo se halla incluido en el Repositorio Digital del D.I.L.A. (Laboratorio de Documentación e Investigación en Lingüística y Antropología), dependiente del Centro Argentino de Información Científica y Tecnológica (CAICYT-CONICET). Dada la condición “restringida” del acceso a este material, los autores debimos solicitar el permiso correspondiente para poder consultarlo y reproducir los datos allí registrados. Debido a que en dicha grabación las plantas son referidas por su nombre vulgar moqoit y/o criollo, se efectuaron estimaciones acerca de la identidad botánica de los taxa a partir de las correspondencias botánicas obtenidas por los autores con los moqoit a campo (que aún permanecen inéditas), por R. Martínez Crovetto a fines de la década de 1960’s (Scarpa & Rosso, 2014a) y a partir de sus correspondencias con la fitonimia de los criollos del área, siendo la mayoría de ellas de carácter unívoco (1 n.v. = 1 taxa botánico) (en caso contrario la identificación se precede con la expresión “cfr.” –confróntese-).

Algunos pocos taxones no pudieron ser coleccionados –por no haber sido hallados a campo-, o bien se encontraron estériles en todas las campañas realizadas, razones por las cuales su identificación aquí referida resulta aproximada y se hallan precedidas de la expresión “cfr.”. La determinación botánica de los ejemplares coleccionados fue realizada por los autores. Los especímenes fueron acondicionados y depositados en el Herbario del Museo Argentino de Ciencias Naturales “Bernardino Rivadavia” (BA). Los nombres científicos se actualizaron según la base de datos “Flora Argentina” (Instituto de Botánica “Darwinion”, 2018) y de la base de datos Tropicos.org (2019) del Missouri Botanical Garden.

La totalidad de las aplicaciones medicinales de las plantas fueron clasificadas según categorías de uso médico (como resulta usual en trabajos de esta índole), mayormente en función del aparato o sistema corporal al que corresponde (i.e. “digestivo”, “reproductor”, “dermatológico”, etc.). Casi la totalidad de las indicaciones terapéuticas de las plantas son referidas según la terminología farmacobotánica en virtud de las interpretaciones realizadas a partir de las descripciones obtenidas

de los colaboradores. Cuando esto fue imposible efectuarlo, se mantiene el nombre folk u original de la afección referida, como en los casos de “aire”, “empacho”, “locura”, “invalidez”, “golpe”, “vergüenza” y “niños asustados”. Por último, las referencias fueron obtenidas en idioma español, a excepción de algunas pocas sobre las que se indicó además su nombre moqoit –tales como *lo’daxaraic* (diabetes) y *namaxa* (empacho), entre otros-.

Respecto a la notación fonética de los fonemas en idioma moqoit que se diferencian del español, seguimos la propuesta de Gualdieri (1998; 2006), por la cual “y” es una oclusiva palatal sonora, “x” oclusiva uvular sonora, “ ’ ” oclusiva glotal, “q” oclusiva uvular sorda, “h” fricativa glotal sorda, “k” oclusiva velar sorda y “sh” es una fricativa palatal.

Los taxones y usos medicinales aquí registrados se comparan tanto con aquellos obtenidos entre los indígenas moqoit en el siglo XVIII por Florián Paucke (Rosso, 2012) y en 1967 por Raúl Martínez Crovetto (2014†), como con los registrados entre criollos del Chaco Húmedo –de ascendencia hispano-guaraníca- (Martínez Crovetto, 1981; Scarpa & Rosso, 2019), del Chaco Sub-húmedo Central (Scarpa, inédito), del Chaco Semiárido –de ascendencia hispano-quichua- (Scarpa, 2004a; 2012) y del NW de la provincia de Entre Ríos (Pérez de Micou, 1984). La comparación con criollos se efectúa por pertenecer a regiones próximas del Chaco a los moqoit y con el fin de poner a prueba la hipótesis planteada al inicio de este artículo. Consideramos que las comparaciones con las etnobotánicas médicas de otros grupos indígenas del Gran Chaco resultarían impropias ya que, si bien habría habido intercambio de algunas especies vegetales entre grupos indígenas no solo no se cuenta con datos etnobotánicos fidedignos al respecto, sino que sus resultados estarían evidentemente sesgados e interferidos por la influencia criolla o misionera sobre las mismas.

La comparación numérica entre los datos de etnobotánica médica históricos y actuales se efectúa en función de los taxa y usos compartidos y en relación al cociente entre ambos. Este último parámetro se calcula a los fines de independizar los resultados de tal comparación de las plantas medicinales no compartidas entre los grupos humanos comparados (ya que una de las causas de esto último podría explicarse tanto por la ausencia del vegetal en la zona de registro como a razones de índole cultural).

RESULTADOS

La etnomedicina moqoit

Su medicina comparte ciertos rasgos con otros sistemas de salud indígenas chaqueños, principalmente aquellos que consideran a las causas de las enfermedades y a la muerte como producto de la intervención de algún agente sobrenatural (Susnik, 1973). En el caso de la enfermedad, los moqoit consideran que ésta puede ser provocada por la acción de algún chamán (*pi'xonaq*) o de un “brujo” (*viiquiaxai*) a través de la intrusión de un espíritu maligno dentro del paciente o bien mediante la fuga de su alma. Asimismo, sostienen que ciertos seres no-humanos –especialmente los “dueños” de ámbitos naturales o de determinadas especies¹- también pueden llegar a infligir la enfermedad como castigo por el quebrantamiento de algún tabú o, en la actualidad, a causa de la deforestación debida al avance de la frontera agrícola. Otras causas de las enfermedades se hallan asociadas a la infracción de tabúes vinculados a momentos claves del ciclo vital (nacimiento, iniciación, muerte), así como del ciclo femenino (como la prohibición de salir de la casa, adentrarse en los bosques o emprender la búsqueda de agua durante ese período).

El sistema terapéutico de los moqoit -como entre otros indígenas chaqueños- está principalmente concentrado en la figura del chamán cuyas técnicas se basan en la “succión” y el “soplado” de la enfermedad -practicadas sobre el área corporal afectada- y en la invocación a auxiliares espirituales -comúnmente poderosos seres no-humanos- mediante los cuales dicen “sanar” al afectado devolviendo el mal a la persona que lo había ocasionado (contradaño) (Rosso, 2012). Para el tratamiento de ciertas enfermedades que no presentan gravedad ni comprometen la vida de los individuos se suelen emplear elementos de la farmacopea vegetal y/o animal. Estas prácticas pertenecen a la “medicina doméstica” (Idoyaga Molina & Sacristán Romero, 2008; Arenas, 2009), las cuales suelen ser conocidas por cualquier miembro del grupo social.

El proceso de mestizaje cultural al que los moqoit están sometidos desde hace siglos determinó la adquisición de numerosas prácticas y bienes culturales

por parte de la sociedad englobante. La medicina no resulta la excepción, como se puede apreciar en el empleo de variadas técnicas terapéuticas tanto de corte religioso (“cura por secreto” o “de palabra”) como mágico (“cura por el rastro”)² -todas ellas de reconocida raigambre criolla (Scarpa, 2000, 2012)-, así como de la biomedicina de la cual abrevan en los puestos sanitarios de sus comunidades.

En los rituales de carácter preventivo resultan frecuentes los lavajes o sahumerios del rostro o de todo el cuerpo con la decocción o incineración de varias plantas (i.e. *Dolichandra uncatata* (Andrews) L.G. Lohmann, *Glandularia peruviana* (L.) Small, etc.) a los fines de preservar la salud en general o evitar daños provenientes de chamanes o brujos. Asimismo, también registramos el empleo de amuletos (traducción de “*nemaik*”) para prevenir el daño, ya sea llevando consigo la planta o cultivándola en sus casas (*Petiveria alliacea* L. y *Ruta chalepensis* L.). Se registró además la ejecución de distintos rituales terapéuticos consistentes en prácticas de neto corte mágico, las cuales actúan tanto por semejanza como por contigüidad o contagio (ver Métraux, 1996 [1946]). Entre los primeros merecen destacarse el empleo de la decocción de la parte aérea de *Desmanthus paspalaceus* (Lindm.) Burkart en baños contra la vergüenza por su propiedad de haptonastia (sensitiva), así como el uso del vapor de la decocción de *Abutilon grandifolium* (Willd.) Sweet como antiodontálgico en virtud de las semejanzas entre los mericarpios de sus frutos con los colmillos de una “ampalagua” (*Boa constrictor occidentalis*, de donde deriva su nombre vulgar “*machic nemaik*”). Otro caso similar es el empleo de ataduras con los tallos escandentes de *Urvillea chacoënsis* Hunz. de la extremidad afectada por picaduras de animales ponzoñosos (asociación moqoit evidenciada por el nombre vulgar que le otorgan “*naneik loqo*”: comida de víbora). En cuanto a la magia por contigüidad o contagio registramos el empleo de las semillas molidas de *Ricinus communis* L. contra las mordeduras de perro, para lo cual éstas se aplican sobre la herida en forma de emplasto y además deben mezclarse con la punta seccionada de la cola del perro en cuestión; los moqoit sostienen que luego de ello, éste muere envenenado inmediatamente.

¹ Entidades no-humanas dotadas de intencionalidad y poder que detentan la soberanía sobre un ámbito natural –como el “dueño del monte”-, especie vegetal o animal, protegiendo a sus representantes y castigando a quienes las perjudican.

² Esta terapéutica consiste en dibujar un molde del pie de la persona afectada sobre la corteza de un árbol o el cladodio de una cactácea para luego extraerlo. Los colaboradores indicaron que cuando la planta cicatriza dicha incisión, el enfermo se cura.

La etnobotánica médica moqoit

Se ha registrado un total de 381 usos medicinales acerca de 155 taxa botánicos entre los colaboradores moqoit entrevistados. En la Tabla 1 se detallan los usos de cada uno de estos taxa ordenados según familia botánica, indicando sus nombres vulgares en idioma moqoit, partes empleadas, forma de preparación y administración y el detalle del material estudiado.

Las familias botánicas más representadas fueron: Fabaceae (53 usos); Asteraceae(48), Bignoniaceae (22), las Solanaceae (21), Verbenaceae (18), Euphorbiaceae (16) y Anacardiaceae (12). Las plantas medicinales con mayor cantidad de usos se hallan representadas en la Fig. 2. Las partes vegetales más utilizadas fueron la parte aérea (en 98 casos, 28 %), las raíces (78, 21,6 %) y las hojas (75, 21 %) y, en mucho menor medida las cortezas (27, 7,4 %), la planta entera (22, 6,0 %) y los frutos (18, 4,9 %). En

el gráfico de la Fig. 3 se representan las proporciones relativas y cantidades absolutas de cada una de las categorías de uso medicinal registradas.

Se ha registrado un total de 109 aplicaciones medicinales específicas. En la Tabla 2 se enlistan aquellas sobre las que se refirieron la mayor cantidad de usos medicinales de las plantas. A pesar del importante esfuerzo de muestreo realizado, el porcentaje de datos etnobotánico-médicos consensuados al menos por dos colaboradores resultó significativamente bajo (29 %). Las razones de esto último se discutirán en el acápite correspondiente.

Comparación con la etnobotánica médica de criollos

En la Tabla 3 se efectúa una comparación numérica entre los datos históricos y actuales de la etnobotánica médica moqoit y de los criollos del Gran Chaco de Argentina.

Tabla 1. Aplicaciones medicinales de las plantas entre los moqoit. Referencias: *: Exótica no asilvestrada; ?: Afirmación dudosa o desconocimiento total de parte usada y/o forma de preparación o administración; BU: Bulbo; CO: Corteza; Dec: Decocción; ESP: Espinas; Ext.: Aplicación externa; FL: Flor; FR: Fruto; HO: Hoja; Inf. Infusión; Ing: Ingerido; LA: Látex; PA: Parte aérea, RA: Raíz; SE: Semilla; TA: Tallo; TO: toda la planta.

Nombre científico (Nombre vulgar)	Aplicación Medicinal	Material estudiado
LICHENES		
PARMELIACEAE		
<i>Usnea</i> sp. ("Na'yaapec huol", "mapic nauol", "laqarue")	TO se coloca dentro del calzado como antitranspirante pédico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 08-XI-2008, Scarpa 896 (BA)
PTERIDOPHYTA		
EPHEDRACEAE		
<i>Ephedra triandra</i> Tul. emend. J.H. Hunz. ("jakarel lqakic", qoé lqaic pirái")	Su PA ing. como abortivo y oxicótico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 09-XI-2008, Scarpa 784 (BA)
PTERIDACEAE		
<i>Doryopteris concolor</i> (Langsd. & Fisch.) Kuhn ("Pocoxarai")	Su RA se coloca en los bolsillos como amuleto contra trastornos nerviosos	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Presidencia de La Plaza</i> , Parque Nacional Chaco, 20-X-2016, Scarpa 984 (BA).
<i>Gastoniella chaerophylla</i> (Desv.) Li Bing Zhang & Liang Zhang ("Pocoxarai")	Idem anterior	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Presidencia de La Plaza</i> , Parque Nacional Chaco, 20-X-2016, Scarpa 995 (BA)
POLYPODIACEAE		
<i>Microgramma vaciniifolia</i> (Langsd. & Fisch.) Copel. ("Konase lkaikalaxá", "Konase laxa' lqahic", "Konace lanic")	La dec. de su PA ing. como carminativo y febrífugo. Su PA molida se aplica tópicamente contra mialgias. La dec. de sus RHZ y frondes ing. como normalizador de presión	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 08-XI-2008, Scarpa 787 (BA)

Continuación Tabla 1

Nombre científico (Nombre vulgar)	Aplicación Medicinal	Material estudiado
SPERMATOPHYTA		
ACANTHACEAE		
<i>Ruellia hygrophila</i> Mart. ("qoxoikogui lqaic")	Dec. de su RA y BU ing. como antiespasmódico. "Se usa contra la varicela" (sin más datos)	ARGENTINA. Prov. Formosa: <i>Depto. Bermejo</i> , Vaca Perdida, 2.XII.1996, Scarpa 161 (BA)
ADOXACEAE		
<i>Sambucus australis</i> Cham. & Schltl. * ("Shipiixa")	Su PA ing. contra el sarampión	
AMARANTHACEAE		
<i>Alternanthera pungens</i> Kunth ("piñai nate")	La dec. de su PA ing. contra geofagia e incontinencia urinaria. La dec. de su RA o PA y la PA de <i>Heimia salicifolia</i> ing. contra empacho	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 06-III-2009, Scarpa 803 (BA)
<i>Amaranthus</i> aff. <i>muricatus</i> (Moq.) Hieron. ("Pioq nqo'xon", "nqo'xon late")	La dec. de sus HO y RA ing. como diurético	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 09-XI-2008, Scarpa 768 (BA)
ANACARDIACEAE		
<i>Schinus fasciculatus</i> (Griseb.) I.M. Johnst. var. <i>fasciculatus</i> ("naqatec lashic")	Dec. de PA como hepático digestivo, antidiarreico y antigripal, en baños como febrífugo, contra "empacho" y mialgias. Sus HO se aplican de manera tópica contra granos y como antidontálgico. Sus HO en "quemadillo" (con azúcar quemada) como antitusivo	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 03-III-2009, Scarpa 797 (BA)
<i>Schinus</i> spp. ("naqatec lashic")	Dec. de TA ing. en ritual preventivo propiciar salud del hijo varón nonato	
APIACEAE		
<i>Cyclospermun leptophyllum</i> (Pers.) Sprague ("Nesoxona loq", "nisa nemáik")	Su PA ing. como antiácido	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 21-VIII-2015, Scarpa 921 (BA)
APOCYNACEAE		
<i>Aspidosperma triternatum</i> Rojas Acosta ("noric leta'a")	Dec. de RA ing. como diurético y mezclado con <i>Vachellia aroma</i> como anticanceroso y contra SIDA. Se usa como laxante, contra E.T.S. y dimenorreas	
<i>Aspidosperma quebracho-blanco</i> Schltl. ("Noric")	La dec. de su CO ing. contra trastornos de vejiga y como esterilizante	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Presidencia de La Plaza</i> , Parque Nacional Chaco, 20-X-2016, Scarpa 1006 (BA).
<i>Araujia odorata</i> (Hook. & Arn.) Fontella & Goyder ("loxadaic", "loxuajai")	Su HO de manera tópica como madurativo y su LA contra las verrugas. La dec. de su RA ing. y sus FR ing. como galactogogo.	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 05-I-2010, Scarpa 821 (BA)
<i>Cynanchum montevidense</i> Spreng. ("loxadaik", "loxuajai")	Su LA se aplica de manera tópica contra las verrugas	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, IV-2010, Scarpa 833 (BA)
<i>Thevetia peruviana</i> (Pers.) K. Schum. *	Inf. HO ing. como normalizador de presión	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 26-VIII-2015, Scarpa 925 (BA)

C. N. Rosso y G. F. Scarpa - Etnobotánica médica moqoit comparada

Continuación Tabla 1

Nombre científico (Nombre vulgar)	Aplicación Medicinal	Material estudiado
AQUIFOLIACEAE		
<i>Ilex paraguariensis</i> A. St.-Hil. ("indaba")	Su PA se coloca de manera tópica contra las verrugas	Se adquiere en comercios.
ASPHODELACEAE		
<i>Aloe</i> sp. ("Alobe")	El mucílago de sus HO ing. contra parotiditis, dolor de garganta, como antiodontálgico, abortivo y esterilizante. En forma tópica como antimicótico y contra quemaduras	Cultivada en algunas viviendas
ASTERACEAE		
<i>Acanthospermum hispidum</i> DC. ("waka lqaik")	Dec. de RA ing. como refrescante	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, IV-2010, Scarpa 828 (BA)
<i>Ambrosia tenuifolia</i> Spreng. ("altamisa")	El macerado de sus HO en baños contra sarpullidos, como febrífugo y contra insolación. También se colocan bajo el sombrero para esto último.	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 14-XII-2010, Scarpa 850 (BA)
<i>Aspilia</i> aff. <i>pascalioides</i> Griseb. ("qoñi lenoñaxai")	Su PA macerada en agua en lavajes como antialopéico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 26-VIII-2015, Scarpa 941 (BA)
<i>Baccharis albida</i> Hook. & Arn. ("so shipgaq", "shipgaq loqo")	Dec. de PA ing. o en baños como refrescante y contra insolación	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 03-III-2009, Scarpa 795 (BA)
<i>Baccharis notoserghila</i> Griseb. ("milgrat")	Su PA ing. como descongestivo	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Colonia El Pastoral, 28-II-2015, Scarpa 917 (BA).
<i>Baccharis</i> sp. ("chit")	Dec. de PA ing. como febrífugo, diurético, hepático digestivo y contra "empacho". "Se usa contra SIDA"	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Presidencia de La Plaza</i> , Parque Nacional Chaco, 20-X-2016, Scarpa 1026 (BA).
<i>Baccharis spicata</i> (Lam.) Baill. ("Nesoxona nemaic")	El macerado de su PA en baños como antialérgico (contra "ronchas" que brotan)	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 11-XII-2015, Scarpa 947 (BA)
cf. <i>Achyrocline satureioides</i> (Lam.) DC. ("caviaxaraic")	Dec. de HO ing. contra "empacho"	
cf. <i>Artemisia absinthium</i> L. ("ajenjo")	Dec. de PA ing. como vermífugo y estomáquico	
cf. <i>Bidens</i> sp. ("mañic late")	Dec. de PA ing. contra gastralgias	
cf. <i>Matricaria chamomilla</i> L. ("manzanilla")	Fricciones de PA sobre abdomen con aceite caliente contra gastralgias. Dec. de HO ing. como refrescante estomacal	
<i>Chaptalia nutans</i> (L.) Pol. ("Melqaic", "Shiraigo lateé", "shiraigo lqaic")	Dec. de PA ing. contra nefralgias	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Presidencia de La Plaza</i> , Parque Nacional Chaco, 20-X-2016, Scarpa 985 (BA).
<i>Cyclolepis genistoides</i> Gillies ex D. Don ("iqolaq qo'paq")	Dec. de PA ing. como analgésico y antitusivo y contra trastornos renales. En lavajes contra insolación y oftalmias	ARGENTINA. Prov. Santiago del Estero: <i>Dpto. Gral. Taboada</i> , 5km al oeste Añatuya, sobre el río Salado, 13-XII-2010, Scarpa 898 (BA).

Nombre científico (Nombre vulgar)	Aplicación Medicinal	Material estudiado
<i>Gaillardia megapotamica</i> (Spreng.) Baker ("pichit alo")	Dec. de PA en lavajes de cabeza contra insolación	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 22-X-2016, Scarpa 1035 (BA)
<i>Gochnatia argentina</i> (Cabrera) Cabrera ("lalagaxaic laue")	Dec. de HO ing. como antigripal, emengagogo y para niños asustados.	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 06-III-2009, Scarpa 811(BA)
<i>Hymenoxys anthemioides</i> (Juss.) Cass. ex DC. ("yerba mula")	Su PA macerada en agua como febrífugo (sería en forma de baños)	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 13-IX-2018, Rosso 95062 (BA)
<i>Pluchea sagittalis</i> (Lam.) Cabrera ("yerba lucero")	Dec. de HO o RA ing. como hepático digestivo y contra "empacho". Solo de sus HO como diurético y estomáquico	
<i>Pterocaulon alopecuroides</i> (Lam.) DC. ("chimalak")	Dec. de PA ing. como antiespasmódico y oxitócico (para esto último también puede usarse su RA).	
<i>Pterocaulon virgatum</i> (L.) DC. ("chimalak")	Macerado de sus HO en agua caliente en forma de baños como protector solar	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 13-IX-2018, Rosso 95060 (BA)
<i>Solidago microglossa</i> DC. ("qoñi", "qoñi lenoñaxai")	Su PA en lavajes como tónico capilar, anticasma y antipediculoso	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 06-III-2009, Scarpa 805
<i>Tagetes minuta</i> L. ("rexon", "rexonole")	Dec. de PA ing. como anticonceptivo, antiulceroso, antidiarreico y contra "empacho". Su RA también usan contra los dos últimos trastornos.	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 26-VIII-2015, Scarpa 940 (BA)
<i>Vernonia</i> sp. ("lesamaxa pegueic")	Sus HO mascadas contra la "locura"	
<i>Xanthium spinosum</i> L. ("kagretá na pá")	Dec. de su RA, con RA <i>Euphorbia serpens</i> , <i>Solanum sisymbriifolium</i> y <i>Rhynchosia</i> sp. ing. contra trastornos de vejiga	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 26-VIII-2015, Scarpa 918 (BA)
BIGNONIACEAE		
<i>Amphilophium carolinae</i> (Lindl.) L. G. Lohmann	Antiodontalgias (se desconoce parte empleada, forma de preparación y administración)	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Depto. Gral. Güemes</i> , J.J. Castelli, X.2017, G. Scarpa 1107 (BA)
<i>Dolichandra cynanchoides</i> Cham. ("regat", "regaatelec lenat", "noueela", "micholenat")	Su SE como antimicótico y sus HO como refrescante (en forma tópica). Dec. de PA ing. como esterilizante y en lavajes de rostro como ritual preventivo. Dec. de PA en lavajes como antiséptico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 04-III-2009, Scarpa 794 (BA)
<i>Dolichandra</i> sp. ("liya regat lkela") (GUA)	Dec. de PA ing. como oxitócico	
<i>Dolichandra uncata</i> (Andrews) L.G. Lohmann ("regat", "regaatelec lenat", "noueela", "micholenat")	Dec. de PA en lavajes como antiséptico y en lavajes de rostro como ritual preventivo	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 13-IX-2018, Rosso 95053, 95054, 95055 (BA)
<i>Handroanthus chrysotrichus</i> (Mart. ex A. DC.) Mattos	Dec. de HO ing. como depurativo sanguíneo y emenagogo	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 21-X-2016, Scarpa 1033 (BA)

C. N. Rosso y G. F. Scarpa - Etnobotánica médica moqoit comparada

Continuación Tabla 1

Nombre científico (Nombre vulgar)	Aplicación Medicinal	Material estudiado
<i>Handroanthus</i> spp. ("ȳat lai", "napalolo lenōaxai")	Dec. de PA ing. contra el "golpe", cefalalgias, mialgias, antiinflamatorio, emenagogo, estomáquico y contra "invalidez". Inf. de HO ing. como normalizador de presión y contra cardiopatías. Su CO como antirreumático. Se usa contra insolación	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 11-XII-2015, Scarpa 926 (BA)
BOMBACACEAE		
<i>Ceiba insignis</i> (Kunth) P.E.Gibbs & Semir. ("qaiñic", "qa'ñic")	Dec. de ES ing. contra nefralgias y de CO contra alcoholismo	ARGENTINA. Prov. Formosa: <i>Depto. Matacos</i> , Ing. G.N. Juárez, 1.IV.1999, G. Scarpa 356 (BA)
BORAGINACEAE		
<i>Heliotropium curassavicum</i> L. ("navenec")	Dec. de RA y TO ing. contra trastornos renales y como depurativo sanguíneo. Dec. de RA ing. como normalizador de presión, refrescante y en ritual terapéutico para principio de hernia y como antihemorroidal con grasa de iguana.	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 11-XII-2015, Scarpa 932(BA)
BRASSICACEAE		
<i>Lepidium didymum</i> L. ("ñigsar nemaic", "laqaviacaic")	Dec. de PA ing. como antigripal, antitusivo y contra sarampión. Dec. de RA ing. contra la "locura" y como depurativo sanguíneo (junto con HO).	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 13-IX-2018, Rosso 95066 (BA)
BROMELIACEAE		
<i>Tillandsia</i> spp. ("Lapilalaxachi", "rapichigui")	Dec. de FL en lavajes matutinos como estimulante. Dec. de TO ing. contra gastralgias y de forma tópica como vulnerario	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 10-XI-2008, Scarpa 756 (BA); Scarpa 788 (BA).
CACTACEAE		
<i>Cereus forbesii</i> Otto ex C.F.Först. ("leketaxai(k)", "pacal late'e")	El mucílago de sus tallos en lavajes como shampoo anticaspa	ARGENTINA. Prov. Formosa: <i>Depto. Bermejo</i> , Vaca Perdida, 5.XII.1996, G. Scarpa 31 (BA)
<i>Harrisia</i> spp. ("yipat", "yipák"; notoxoshik (fr: notoxosóe)	Se consume su FR? como antianémico, antidiabético y en ritual terapéutico para "limpiar" el organismo	
<i>Monvillea cavendishii</i> (Monv.) Britton & Rose ("yipat")	Se consume su FR en ritual terapéutico para "limpiar" el organismo	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 10-XI-2008, Scarpa 769 (BA).
<i>Opuntia quimilo</i> K. Schum.	El mucílago de su TA de manera tópica como febrífugo	ARGENTINA. Prov. Chaco, <i>Depto. 2 de Abril</i> , alrededores de Hermoso Campo, Scarpa 843 (BA)
<i>Opuntia</i> spp.	Inf. de su TA y de HO de <i>Schinus</i> spp. ing. contra "empacho". Sus TA se emplean en ritual terapéutico contra las hernias (cura por rastro, ver texto).	
<i>Rhipsalis lumbricoides</i> (Lem.) Lem. ex Salm-Dyck ("Konase laxa' lqahic")	Su TA molido mezclado con grasa de cordero se aplica de forma tópica contra el "aire"	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 13-IX-2018, Rosso 95058 (BA)

Nombre científico (Nombre vulgar)	Aplicación Medicinal	Material estudiado
<i>Rhipsalis</i> sp. ("Konase laxa' lqahic", "Melcolaq")	Su TA molido con sal fina se coloca de manera tópica sobre zona afectada contra recaladuras; también se emplea para hacer vincha contra cefalalgias	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Presidencia La Plaza</i> , Parque Nacional Chaco, 20-X-2016, Scarpa 994 (BA).
CAPPARACEAE		
<i>Atamisquea emarginata</i> Miers ex Hook. & Arn. ("atamisqui")	Dec. de PA ing. contra gastralgias	ARGENTINA. Prov. Chaco, <i>Depto. Gral. Güemes</i> , Paraje 4 de Febrero, V.2018, Scarpa 1199 (BA)
<i>Capparicordis tweediana</i> (Eichler) H.H. Iltis & X. Cornejo ("sichic lavic")	Dec. de PA en baños tibios contra la viruela. Con el humo de su PA se sahumaba la casa en ritual preventivo	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 07-I-2010, Scarpa 793 (BA).
<i>Cynophalla retusa</i> (Griseb.) X. Cornejo & H.H. Iltis ("netekaik" ; FR: "neteguek")	La dec. de su FR se utiliza en lavajes como antipediculoso	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 09-XI-2008, Scarpa 793 (BA).
CELASTRACEAE		
<i>Monteverdia spinosa</i> (Griseb.) Bira ("togli", "toc", "togui'li laxat").	Dec. de RA ing. como antidiarreico, aperitivo, vermífugo, contra apendicitis y contra "empacho" (esta última con RA de <i>Rhynchosia bicentrica</i>)	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Charata, FECHA Scarpa, 903 (BA)
CELTIDACEAE		
<i>Celtis chichape</i> (Wedd.) Miq. ("penkoshik ")	Dec. de HO ing. como antidiarreico y contra "empacho"	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 06-III-2009, Scarpa 807 (BA).
CERVANTESIACEAE		
<i>Jodina rhombifolia</i> (Hook. & Arn.) Reissek ("s(h)ichí lavik")	Dec. de PA Ing. como antigripal y contra alcoholismo; en baños se utiliza en ritual preventivo	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 26-VIII-2015, Scarpa 924 (BA)
CHENOPODIACEAE		
<i>Dysphania ambrosioides</i> (L.) Mosyakin & Clemants ("paico")	Dec. de HO ing. como carminativo, hepático digestivo y contra "empacho". Dec. de RA ing. contra cefalalgias	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 26-VIII-2015, Scarpa 954 (BA)
<i>Sarcocornia</i> sp. ("hue laueraxaic")	Las cenizas de su TA ing. como antitusivo y contra dolor de garganta	ARGENTINA. Prov. Santiago del Estero: <i>Dpto. Gral. Taboada</i> , 5km al oeste Añatuya, sobre el río Salado, 13-XII-2010, Scarpa 953 (BA).
COMMELINACEAE		
<i>Commelina erecta</i> L. ("qami' late'e", "icolaq lenoŷaxai")	Dec. de TO ing. como aperitivo, estimulante, contra cefalalgias y dolor de espalda. Dec. de HO en lavajes contra insolación. El látex que exudan sus brácteas florales se instila en ojos contra oftalmias	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 08-XI-2008, Scarpa 673 (BA)
CONVOLVULACEAE		
<i>Dichondra microcalyx</i> (Hallier f.) Fabris ("nesoxona lquela")	Dec. de PA ing. contra dismenorreas y gastralgias	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 14-XII-2010, Scarpa 863 (BA)

C. N. Rosso y G. F. Scarpa - Etnobotánica médica moqoit comparada

Continuación Tabla 1

Nombre científico (Nombre vulgar)	Aplicación Medicinal	Material estudiado
EUPHORBIACEAE		
<i>Croton lachnostachyus</i> Baill.	Dec. de RA ing. contra cardiopatías	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 14-XII-2010, Scarpa 854 (BA).
<i>Euphorbia selloi</i> (Klotzsch & Garcke) Boiss. ("laquitaxa lata")	Dec. de PA ing. contra incontinencia urinaria	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, IV-2010, Scarpa 826 (BA)
<i>Euphorbia serpens</i> Kunth ("ronani", "ronañi")	Su LA se aplica tópicamente como antimicótico y contra "culebrilla"; se coloca en la nariz como cicatrizante y antes de comer contra sialorrea. La dec. de PA ing. como refrescante. Dec. RA ing. contra trastornos de vejiga (con RA <i>Xanthium spinosum</i> , <i>Euphorbia serpens</i> y <i>Rhynchosia</i> sp.)	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 08-XI-2008, Scarpa 796 (BA)
<i>Ricinus communis</i> L. ("redoonataxan")	Sus HO en el sombrero, trapo o pañuelo contra insolación. Sus Ho maceradas en agua se aplican en baños como analgésico. Sus SE molidas para ritual terapéutico contra mordedura de perro (ver texto)	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, IV-2010, Scarpa 841 (BA)
<i>Sapium haematospermum</i> Müll.Arg. ("ro'ic")	Su LA tópicamente contra granos y como antiodontálgico. Su TA macerado contra oftalmias. También se emplea contra mialgias (¿?)	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Depto. Gral. Güemes</i> , Barrio Curiyí de J.J. Castelli, X.2017, Scarpa 1106 (BA)
FABACEAE		
<i>Bauhinia</i> spp. ("qagreta lapia")	Dec. de sus HO ing. como analgésico, contra la tartamudez y gastralgias	
cf. <i>Crotalaria incana</i> L. ("nenola nemaic")	Dec. de RA ing. contra la "locura"	
cf. <i>Prosopis elata</i> (Burkart) Burkart ("noishic")	Se corta su FR y se inhala como descongestivo	
<i>Desmanthus paspalaceus</i> (Lindm.) Burkart ("poqoxarai")	Dec. de PA en baños contra la "vergüenza" como ritual terapéutico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 11-XII-2015, Scarpa 949 (BA)
<i>Desmanthus virgatus</i> (L.) Willd. ("poqoxarai")	Dec. de RA ing. como esterilizante, sedante para niños y contra la "vergüenza" en ritual terapéutico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 06-III-2009, Scarpa 801 (BA)
<i>Geoffroea decorticans</i> (Gillies ex Hook. & Arn.) Burkart ("petecaic")	Dec. de CO ing. como antigripal, normalizador de presión, depurativo sanguíneo, contra trastornos renales y como antitusivo con "quemadillo"	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , El Pastoril, 22-X-2016, Scarpa 1020 (BA)
<i>Gleditsia amorphoides</i> (Griseb.) Taub. ("noishic")	Dec. de TA en lavajes contra cefalalgias. La inhalación de su FR como descongestivo. Dec. de su FR ing. contra mialgias (con <i>Scutia buxifolia</i>)	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Presidencia La Plaza</i> , Parque Nacional Chaco, 20-X-2016, Scarpa 980 (BA).
<i>Gleditsia</i> spp.	Su FR molido en forma tópica como antiodontálgico y contra otalgias	

Continuación Tabla 1

Nombre científico (Nombre vulgar)	Aplicación Medicinal	Material estudiado
<i>Libidibia paraguayensis</i> (D. Parodi) G.P. Lewis ("nallicaic")	Dec. CO ing. contra trastornos menstruales, renales y como diurético, antiolesterolémico, antituberculoso y depurativo sanguíneo. Su CO en ritual terapéutico contra las hernias (cura por el rastro). La dec. del FR ing. como antigripal y ext. contra fracturas	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 08-XI-2008, Scarpa 785 (BA)
<i>Poiretia tetraphylla</i> (Poir.) Burkart ("laxaic loqoic")	Dec. PA ing. se emplea como esterilizante	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 06-III-2009, Scarpa 802 (BA).
cfr. <i>Prosopis affinis</i> Spreng. ("piquiñic")	Las cenizas de sus HO ing. como abortivo	
<i>Prosopis nigra</i> (Griseb.) Hieron. ("naueneec lelaq", "naueneec lqaiq")	Raspaduras de su TA de manera tópica como antiodontálgico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 25-X-2016, Scarpa 1034 (BA).
<i>Rhynchosia bicentrica</i> B.L. Turner ("qoñi", "qoñigui", "qoñi li'i")	Dec. RA ing. como aperitivo, contra "empacho" y trastornos de la vesícula (con <i>Gonopterodendron sarmiento</i>). Dec. de PA ing. contra apendicitis y como hepático digestivo. Dec. ing. contra mialgias (se desconoce parte utilizada)	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 06-III-2009, Scarpa 799 (BA)
<i>Rhynchosia minima</i> (L.) DC. ("qoñi", "qoñigui", "qoñi li'i")	Dec. de RA ing. contra "empacho" (con <i>Schinus</i> sp.) y contra trastornos de vejiga (con <i>RA Xantium spinosum</i> , <i>Solanum sisymbriifolium</i> y <i>Euphorbia serpens</i>). Dec. de PA ing. como aperitivo	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 25-X-2016, Scarpa 1036 (BA).
<i>Senegalia bonariensis</i> (Gillies ex Hook. & Arn.) Seigler & Ebinger- <i>Senegalia praecox</i> (Griseb.) Seigler & Ebinger ("huacaic")	Dec. de PA con <i>Eucalyptus</i> sp. y "quemadillo" como antitusivo Dec. de FR ing. como antitusivo	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 14-XII-2010, Scarpa 862 (BA).
<i>Sesbania virgata</i> (Cav.) Pers.	Sus HO molidas de manera tópica contra picaduras de víbora	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 14-XII-2010, Scarpa 956
<i>Vachellia aroma</i> (Gillies ex Hook. & Arn.) Seigler & Ebinger ("pák'qik", "paxaquik")	Dec. de RA Ing. como anticanceroso, diurético, laxante, contra trastornos menstruales, E.T.S. y SIDA (con <i>Aspidosperma triternatum</i>). Sus HO molidas de manera tópica como antiodontálgico.	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 06-III-2009, Scarpa 800 (BA)
<i>Vachellia caven</i> (Molina) Seigler & Ebinger ("pák'qik", "paxaquik")	Su FR molido de manera tópica como antiodontálgico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Colonia El Pastoral, 28-II-2015, Scarpa 905 (BA).
LAMIACEAE		
<i>Marrubium vulgare</i> L. ("piyiloxoloxo nemaic")	Sus HO molidas mezcladas con grasa de cordero se frota en el cuello contra el "aire" y la parotiditis	ARGENTINA. Prov. Santiago del Estero: <i>Dpto. Gral. Taboada</i> , 5km al oeste Añatuya, sobre el río Salado, 13-XII-2010, Scarpa 845 (BA).
<i>Ocimum campechianum</i> Mill. ("icolaq lenoñaxai")	Su FR macerado en lavajes como refrescante	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 08-XI-2008, Scarpa 755 (BA)

C. N. Rosso y G. F. Scarpa - Etnobotánica médica moqoit comparada

Continuación Tabla 1

Nombre científico (Nombre vulgar)	Aplicación Medicinal	Material estudiado
LYTHRACEAE		
<i>Heimia salicifolia</i> (Kunth) Link ("patenanqashic", "NyaGaik patí" (GUA))	Sus HO molidas con sal de manera tópica como antiinflamatorio. Dec. de RA ing. contra "empacho" y como antidiarreico. Su RA molida ext. como vulnerario. Macerado deTO en baños como estimulante	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 08-XI-2008, Scarpa 765 (BA)
MALPIGHIACEAE		
<i>Janusia guaranítica</i> (A. St.-Hil.) A. Juss. ("qoñiguí leta'a")	Dec. de PA ing. como aperitivo	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, IV-2010, Scarpa 834 (BA)
MALVACEAE		
<i>Abutilon grandifolium</i> (Willd.) Sweet ("machic nemaic", "coviguñic lqaic")	El vapor de la dec. de su RA como antidontálgico como ritual terapéutico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 05-I-2010, Scarpa 816 (BA)
<i>Cienfuegosia drumondii</i> (A. Gray) Lewton "Ualok letaá"	Dec. de RA ing. contra nefralgias	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 11-XII-2015, Scarpa 958 (BA)
<i>Sida rhombifolia</i> L. ("huaca loq", "huaca nemaic")	Dec. de PA ing. como refrescante, diurético y oxiótico. Dec. de RA ing. como vermífugo	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. 25 de mayo</i> , desvío de ruta 16 a 3 km. O-NO Quitilipi, 20-X-2016, Scarpa 977 (BA)
<i>Sida spinosa</i> L. ("le'legaxanqate")	Dec. de RA ing. como vermífugo. Dec. de PA ing. contra "empacho" (con <i>H. salicifolia</i> y <i>A. pungens</i>)	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 06-III-2009, Scarpa 959 (BA)
<i>Sphaeralcea bonariensis</i> (Cav.) Griseb. ("qo'o ne'taxaqui", "siñit loqo")	Dec. de PA ing. contra gastralgias. Dec. de FL ing. como antidiarreico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 08-XI-2008, Scarpa 766 (BA)
MELIACEAE		
<i>Melia azedarach</i> L.* ("paraíso")	Dec. de FR en lavajes como antipediculoso y pulguicida. Su CO para tratar las hernias en ritual terapéutico (cura por el rastro)	ARGENTINA. Prov. Formosa, <i>Depto. Mataros</i> , Campo Grande, 10.X.1998, Scarpa 318 (BA)
MORACEAE		
<i>Morus alba</i> L. var. <i>alba</i> * ("mora")	Dec. de HO ing. contra trastornos de vejiga	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. O'Higgins</i> , Colonia La Tigra 09-XII-2015, Scarpa 942 (BA). Cultivada.
MYRTACEAE		
<i>Eucalyptus</i> sp.* ("Eucalito")	Dec. de PA ing. con "quemadillo" como antitusivo (con <i>Senegalia bonariensis</i>)	
cf. <i>Eugenia myrcianthes</i> Nied.	Estomáquico (se desconoce parte empleada, forma de preparación y administración)	
<i>Myrcianthes pungens</i> (O. Berg.) Legrand ("Eucalito o menta del monte")	Dec. de PA ing. contra resfríos y como estomáquico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Presidencia La Plaza</i> , Parque Nacional Chaco, 20-X-2016, Scarpa 908 (BA)
<i>Psidium</i> sp. ("LeshikyaGa lqosot") (GUA)	Dec. de HO ing. contra trastornos pulmonares	

Continuación Tabla 1

Nombre científico (Nombre vulgar)	Aplicación Medicinal	Material estudiado
NYCTAGINACEAE		
<i>Pisonia zapallo</i> Griseb. ("Francisco Álvarez")	Dec. de CO ing. como antidiabético, analgésico y depurativo sanguíneo. Con su CO se practica un ritual terapéutico para tratar hernias (cura por el rastro)	ARGENTINA. Prov. Chaco, <i>Depto. Gral. Güemes</i> , Paraje El Ñandú, V.2018, Scarpa 1187 (BA)
OLEACEAE		
<i>Olea europea</i> L. * ("olivo")	Dec. de HO? ing. como normalizador de presión	
PAPAVERACEAE		
<i>Argemone subfusiformis</i> G.B. Ownbey ("nanaic loqo")	Con TO envuelven la zona afectada contra picadura de araña	ARGENTINA. Prov. Salta, <i>Depto. Rivadavia Banda Norte</i> , Misión La Paz, XII.2005, Scarpa 767 (SI)
PASSIFLORACEAE		
<i>Passiflora caerulea</i> L. ("piok' lola(r)ik")	Dec. de RA ing. como normalizador de presión, depurativo sanguíneo, contra cardiopatías y cefalalgias	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Colonia El Pastoril, 15-XII-2015, Scarpa 937 (BA).
<i>Passiflora</i> sp. ("piok' lola(r)ik")	Dec. su RA ing. contra "empacho"	
PHYLLANTHACEAE		
<i>Phyllanthus niruri</i> L.	Dec. de PA ing. contra trastornos de la vesícula	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 11-XII-2014, Scarpa 915 (BA)
PHYTOLACCACEAE		
<i>Petiveria alliacea</i> L. ("shipatok") (GUA)	TO se utiliza en ritual preventivo como protección frente a enfermedades en general	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 11-XII-2014, Scarpa 907 (BA)
<i>Phytolacca dioica</i> L. ("nouate", "roic lateé")	Su FR ing. como purgante. Dec. ing. como oxiótico. Su TA en ritual terapéutico (cura por el rastro) contra hernias y en ritual preventivo para proteger las viviendas	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Presidencia de la Plaza</i> , Parque Nacional Chaco, 20.X.2016, Scarpa 1004 (BA)
PLANTAGINACEAE		
<i>Plantago tomentosa</i> Lam. ssp. <i>tomentosa</i>	La dec. de sus HO en pediluvios contra podalgias	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Presidencia de La Plaza</i> , Parque Nacional Chaco, 20-X-2016, Scarpa 990 (BA)
POACEAE		
cf. <i>Sporobolus spartinus</i> (Trin.) P.M. Peterson & Saarela ("yit")	Dec. de TO ing. como antitusivo. Las cenizas de TO de manera tópica como vulnerario	La identificación es tentativa ya que se realizó sobre la base de su correspondencia con el nombre vulgar criollo
cfr. <i>Cynodon dactylon</i> (L.) Pers. ("uaqapi")	Dec. de RA ing. en ritual terapéutico para tratar las hernias (cura por el rastro)	La identificación es tentativa ya que se realizó sobre la base de su correspondencia con el nombre vulgar criollo
<i>Cymbopogon citratus</i> (DC.) Stapf ("uaqapi leta' a")	Dec. de RA ing. contra cardiopatías y como depurativo sanguíneo (con <i>Scutia buxifolia</i>). Dec. de HO ing. como antiácido	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 11-XII-2015, Scarpa 945 (BA)

C. N. Rosso y G. F. Scarpa - Etnobotánica médica moqoit comparada

Continuación Tabla 1

Nombre científico (Nombre vulgar)	Aplicación Medicinal	Material estudiado
<i>Guadua angustifolia</i> Kunth ("noqola late'e")	El carbón resultante de quemar su TA de manera tópica como vulnerario	La identificación se realizó sobre la base de su correspondencia con el nombre vulgar moqoit y criollo
<i>Setaria</i> sp. ("uaqapi, "ronani", "ronañi")	Dec. de TO ing. contra poliuria. Dec. de PA ing. como refrescante	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 08-XI-2008, Scarpa 790 (BA)
<i>Zea mays</i> L. ("naso(o)le(k)")	Dec. de sus SE ing. como antidiarreico	Antiguamente cultivada
PORTULACEAE		
<i>Portulaca oleracea</i> L. ("yo'lo")	Se coloca de manera tópica como antimicótico (Se desconoce la parte empleada)	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 05-I-2010, Scarpa 822 (BA)
RANUNCULACEAE		
<i>Clematis montevidensis</i> Spreng. ("Na'yaapec huol", "quetac laqarue" "noueela", "qoxoicoqui'laqarue")	Cenizas tibias resultantes de quemar TO colocadas en pies como sudorífico. Sus FL molidas y en forma tópica como antidontálgico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 21-VIII-2015, Scarpa 923 (BA)
RHAMNACEAE		
<i>Scutia buxifolia</i> Reissek ("pencoshic late'e", "togli'i")	Dec. de RA ing. como aperitivo, antiemético, depurativo sanguíneo y contra alcoholismo y cefalalgias. Dec. de PA ing. contra mialgias (con <i>Gleditsia amorphoides</i>)	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Presidencia La Plaza</i> , Parque Nacional Chaco, 20-X-2016, Scarpa 982 (BA)
RUTACEAE		
<i>Citrus sinensis</i> (L.) Osbeck* ("limón")	Dec. de HO ing. contra "empacho"	Se adquiere en comercios.
<i>Ruta chalepensis</i> L. ("ruda")	Se cultiva en las viviendas como preventivo de "brujerías" o "daño"	ARGENTINA. Prov. Formosa: <i>Depto. Matacos</i> , Ing. G.N. Juárez, 2.IV.1999, Scarpa 364 (BA)
SALICACEAE		
<i>Salix humboldtiana</i> Willd.	El macerado de sus HO en lavajes como tónico capilar y como antialopécico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 11-XII-2015, Scarpa 928 (BA)
SAPINDACEAE		
<i>Allophylus edulis</i> (A. St.-Hil., A. Juss. & Cambess.) Hieron. ex Niederl. ("Cucú", "cocú")	Dec. de HO ing. como diurético, hepático digestivo, estomáquico y contra trastornos renales	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 11-XII-2015, Scarpa 946 (BA)
<i>Diplokeleba floribunda</i> N.E. Br.	Dec. ing. de HO como antiulceroso y refrescante. Sus HO de manera tópica sobre la cabeza contra insolación.	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Presidencia La Plaza</i> , Parque Nacional Chaco, 20-X-2016, Scarpa 1005 (BA)
<i>Urvillea chacoensis</i> Hunz. ("naneic loqo")	Se atan sus TA volubles sobre picaduras de araña para su tratamiento como ritual terapéutico. Sus SE (y FR?) partidas y humedecidas se refriegan como antimicótico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 06-III-2009, Scarpa 808 (BA)

Continuación Tabla 1

Nombre científico (Nombre vulgar)	Aplicación Medicinal	Material estudiado
SCROPHULARIACEAE		
<i>Buddleja stachyoides</i> Cham. & Schldl. ("malva del campo")	Dec. de HO en baños calientes contra la neumonía y en lavajes de cabeza como refrescante. Dec. de RA y HO ing. contra trastornos posparto	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 13-IX-2018, Rosso 95061 (BA)
SIMAROUBACEAE		
<i>Castela coccinea</i> Griseb. ("Shillaic loqoic", "togli'i")	Dec. de RA ing. como antidiarreico, estomáquico aperitivo y contra trastornos renales	ARGENTINA. Prov. Chaco: Depto. Gral. Güemes, Paraje 4 de Febrero, V.2018, Scarpa 1142 (BA)
SMILACACEAE		
<i>Smilax campestris</i> Griseb.	Dec. de HO ing. contra cefalalgias	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Presidencia de La Plaza</i> , Parque Nacional Chaco, 21-X-2016, Scarpa 1011(BA)
SOLANACEAE		
<i>Cestrum parqui</i> (Lam.) L'Hér. ("qo'oolec loqo")	Sus HO se muelen y se frotan la cabeza contra cefalalgias producidas por el calor (insolación?)	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, IV-2010, Scarpa 836 (BA)
<i>Nicotiana glauca</i> Graham ("le'neete lata", "qoñi leno'axai")	El macerado de sus HO y FL en ritual preventivo como protección contra enfermedades en general. Sus HO de manera tópica contra quemaduras y como madurativo	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 03-II-2018, Rosso 95067 (BA)
<i>Nicotiana longiflora</i> Cav. ("qalachí")	Dec. de TO en lavajes como vulnerario	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, IV-2010, Scarpa 830 (BA)
<i>Nicotiana paa</i> Mart. Crov. ("lpa'a", "coro", "corito")	Dec. de RA ing. fría como carminativo. Dec. de HO y RA en baños contra el sarampión y la viruela. Fumatorios de sus HO y RA como descongestivo. Fumatorios, mascatorios y fricciones de RA como antigripal. Fricciones con el macerado de sus HO como analgésico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dep. Gral. Pinedo</i> , 4 km al NE de Gancedo por ruta nacional 89, 14-XII-2010, Scarpa 856 (BA)
<i>Salpichroa organifolia</i> (Lam.) Baill. ("qopi")	Dec. de RA ing. como anticonceptivo	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, IV-2010, Scarpa 825 (BA).
<i>Solanum sisymbriifolium</i> Lam. ("toxo(no)le")	Dec. de RA ing. como febrífugo, estomáquico, refrescante y contra mialgias; en lavajes contra insolación. Dec. de PA ing. contra trastornos de vejiga (con RA <i>Xanthium spinosum</i> , <i>Euphorbia serpens</i> y <i>Rhynchosia</i> sp.)	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, IV-2010, Scarpa 827 (BA).
<i>Solanum</i> sp. ("mañic nqote")	Su FR se refriega de manera tópica como antimicótico. Dec. ext. en lavajes como antialopécico (sin especificar parte usada)	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 08-XI-2008, Scarpa 786 (BA)
TALINACEAE		
<i>Talinum paniculatum</i> (Jacq.) Gaertn.	Sus HO refregadas contra sarpullidos. Dec. de PA ing. como esterilizante.	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 08-XI-2008, Scarpa 673 (BA)
<i>Talinum fruticosum</i> (L.) Juss. ("cos lque'la")	Se raspa del lado abaxial de la hoja y su jugo se pone en las sienes o frente o bajo la gorra para aclarar la mente, la visión, como estimulante y refrescante (ver texto)	ARGENTINA. Prov. Chaco, Depto. <i>Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 16-XV-2008, Scarpa 789 (BA)

C. N. Rosso y G. F. Scarpa - Etnobotánica médica moqoit comparada

Continuación Tabla 1

Nombre científico (Nombre vulgar)	Aplicación Medicinal	Material estudiado
TURNERACEAE		
<i>Turnera sidoides</i> L. subsp <i>pinnatifida</i> (Juss. Ex Poir.) Arbo ("paraic")	Dec. de PA ing. favorece la concepción	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, IV-2010, Scarpa 951 (BA)
VERBENACEAE		
<i>Aloysia decipiens</i> Ravenna ("natamaxa lata")	Dec. de PA ing. como antidiarreico y estomáquico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. O'Higgins</i> , Colonia La Tigra 09-XII- 2015, Scarpa 943 (BA)
<i>Aloysia gratissima</i> (Gillies & Hook. ex Hook.) Tronc. var. <i>gratissima</i> ("qagreta neuc")	Dec. de HO ing. como estomáquico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 14-XII-2010, Scarpa 897 (BA)
<i>Aloysia polystachia</i> (Griseb.) Moldenke ("burrito")*	Dec. de PA ing. contra "empacho" y gastralgias	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 11-XII-2014, Scarpa 912 (BA)
<i>Glandularia peruviana</i> (L.) Small ("Leno'yaxai lata")	Dec. de RA ing. como galactogogo. Dec. de PA ing. contra cardiopatías. El macerado de RA es ing. como somnífero. Macerado de FL y de TO en lavajes para rituales preventivo y terapéutico (ver texto)	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 14-XII-2010, Scarpa 860 (BA)
<i>Lantana achyranthifolia</i> Desf.	Inf. de HO en lavajes como desodorante pédico	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Mayor L.J. Fontana</i> , Villa Ángela, 11-XII-2015, Scarpa 939 (BA)
<i>Lantana montevidensis</i> (Spreng.) Briq. ("qoñi'la'la nemaic")	Dec. TO ing. como normalizador de presión y en lavajes contra oftalmias. Dec. de HO ing. como sedante	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, 08-XI-2008, Scarpa 751 (BA)
<i>Lippia alba</i> (Mill.) N.E. Br. ex Britton & P. Wilson ("panaxare")	Dec. de HO ing. como oxiótico, sedante antes del parto y contra la neumonía. Dec. de RA en lavajes contra la neumonía	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Depto. Gral. Güemes</i> , Paraje El Ñandú, XII.2018, Scarpa 1200 (BA)
VISCACEAE		
<i>Phoradendron</i> spp. ("qaqare nemaic")	Dec. TO ing. como oxiótico y abortivo	
ZYGOPHYLLACEAE		
<i>Porlieria microphylla</i> (Baill.) Descole, O'Donell & Lourteig ("que'lai na'ic", "Pocorai late'e")	Dec. de PA ing. como anticonceptivo y esterilizante	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Dpto. Chacabuco</i> , Colonia Gral. Necochea, IV-2010, Scarpa 829 (BA)
<i>Gonopterodendron sarmientoi</i> (Lorentz ex Griseb.) A.C. Godoy-Bürki ("delliqic", "Iliqic", "yadobec lata")	Dec. de CO Ing. como depurativo sanguíneo y estomáquico, contra trastornos pulmonares y de la vesícula (con <i>Rhynchosia</i> sp); en baños contra cefalalgias y mialgias. Dec.de FR y SE molidos ing. contra otalgias	ARGENTINA. Prov. Chaco: <i>Depto. Gral. Güemes</i> , Paraje 4 de Febrero, V.2018, Scarpa 1141 (BA)

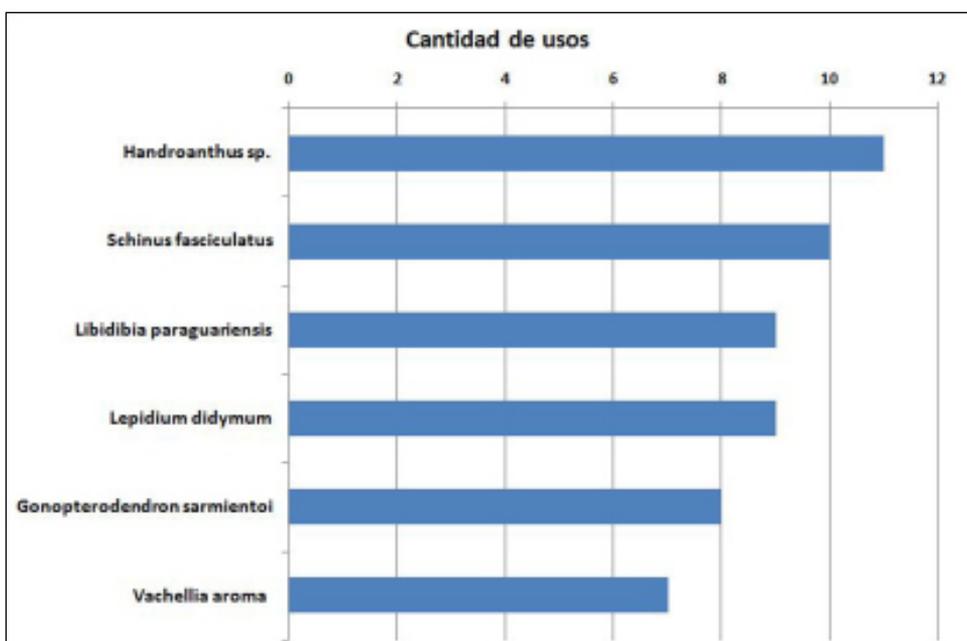


Fig. 2. Taxa botánicos con mayor cantidad de usos medicinales.

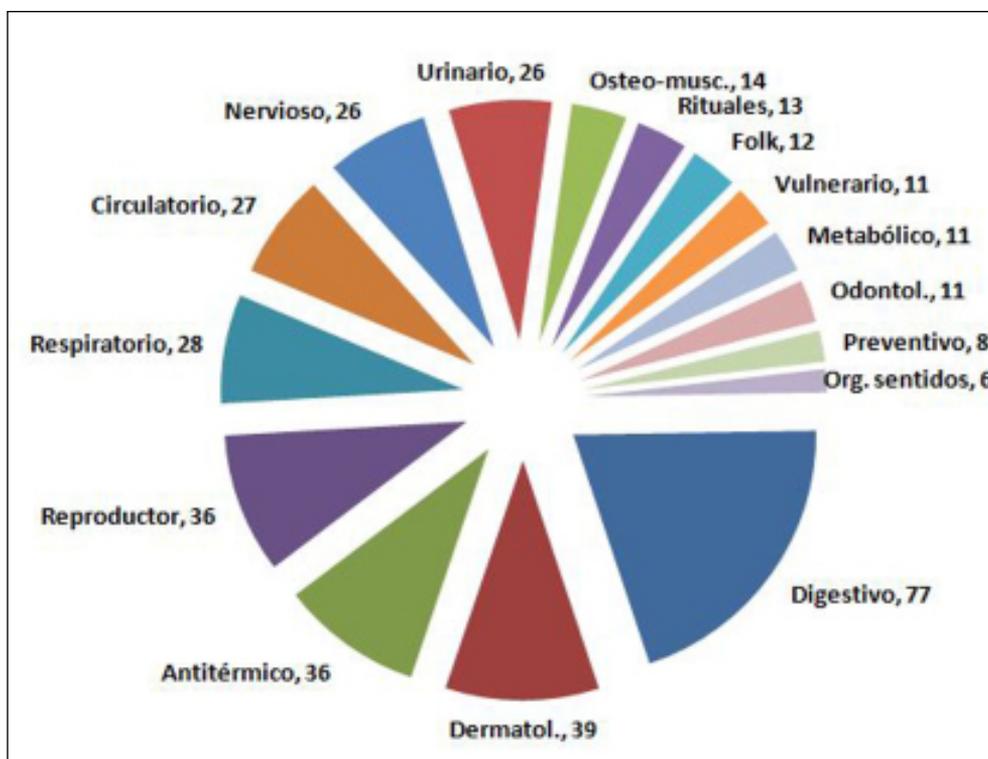


Fig. 3. Categorías de uso medicinal.

Tabla 2. Frecuencias absolutas y relativas de principales aplicaciones medicinales.

Aplicación específica	Cantidad de usos	Porcentaje
Contra "empacho"	17	15.6
Ritual terapéutico	14	12.84
Refrescante	13	11.93
Antitusivo	12	11.01
Antiodontalgias	11	10.09
Estomáquico	10	9.17
Contra cefalalgias	10	9.17
Depurativo sanguíneo	10	9.17
Antidiarreico	9	8.26
Contra insolación	9	8.26
Contra mialgias	9	8.26
Diurético	8	7.34
Normalizador de presión	8	7.34
Contra gastralgias	8	7.34

DISCUSIÓN

A diferencia de lo registrado en la mayoría de las investigaciones etnobotánicas sobre indígenas del Gran Chaco, los usos medicinales moqoit aquí registrados –y también el número de taxa vegetales– superan holgadamente a los alimenticios –76 usos acerca de 51 taxa, según Rosso & Scarpa (2017)–. Esto resultaría congruente con lo hallado para los Qom de Villa Río Bermejito por Martínez (2008) –quien registró 893 usos medicinales sobre 195 taxa vegetales–, ya que comparten con estos últimos varios aspectos socio-culturales –como el hecho de pertenecer a la misma familia lingüística (Guaycurú)–, de habitar en el mismo distrito fitogeográfico –Chaco Subhúmedo– y compartir una dinámica histórica semejante en relación a la interacción con la sociedad englobante. Este uso diferencial podría deberse a la mayor valoración positiva que poseen en la actualidad las plantas empleadas con fines medicinales respecto a los alimentos silvestres que recolectaban “los antiguos”.

Respecto a las plantas con mayor cantidad de aplicaciones medicinales referidas (Fig. 2) figuran taxa cuyo valor medicinal ya fuera destacado para

Tabla 3. Comparación con otras etnobotánicas médicas indígenas y criollas.

	# Taxa medic. totales	# Taxa compartidos	% taxa moqoit comp.	# Usos medic. totales	# Usos compartidos	% Usos moqoit comp.	# Usos comp. / taxa comp.
Rosso (2012) (Moqoit, siglo XVIII)	28	6	3.8	37	2	0.5	0.33
Scarpa & Rosso (2019) (Criollos del Chaco Húmedo, 1921)	238	55	29.5	816	34	8.9	0.62
Martínez Croveto (2014†) (Moqoit, 1967)	125	62	39.7	195	46	12.0	0.74
M. Croveto (1981) (Criollos del NW de Corrientes)	445	98	52.7	1338	51	13.4	0.52
Pérez de Micou (1984) (Criollos del NW de Entre Ríos)	60	21	13.5	151	18	4.7	0.86
Scarpa (2012) (Criollos del W de Formosa)	184	69	37.1	677	95	25.0	1.38
Scarpa (inédito) (Criollos del N de Chaco, actual)	146	66	42.0	449	58	15.2	0.88

otros estudios etnobotánicos –con grupos indígenas y criollos-, a excepción de *Schinus fasciculatus* (Griseb.) I.M. Johnst. -con 10 tipos de usos- ocupando el segundo lugar en importancia. También resulta remarcable que entre las partes vegetales más utilizadas figuren en segundo lugar las raíces (78 usos, 21,6 %), cuando su utilización entre otros pueblos indígenas y criollos del Gran Chaco argentino resulta mucho más reducida (23 usos entre los chorote, inédito).

La categoría de uso medicinal más representada es la digestiva (77), aunque también resultan importantes las aplicaciones contra trastornos dermatológicos (39), del aparato reproductor (36) y como antitérmicos (36), al igual que para los criollos (Scarpa, 2000, 2012) y para ciertos grupos indígenas (Scarpa, 2009; Suárez, 2019). Entre las principales aplicaciones específicas para las que son empleadas las plantas (Tabla 2) se destacan el “empacho” (con 17 usos) y los “depurativos sanguíneos” (10), las cuales constituyen categorías gnoseológicas típicamente criollas. En el mismo sentido, se destaca la presencia del síndrome cálido-fresco³ (propio de la medicina humoral registrada entre los criollos del Chaco argentino por Scarpa, 2004b), a juzgar por la cantidad de “refrescantes” registrados (13 usos), aunque no así de remedios “cálidos”.

A diferencia de estas adquisiciones en el ámbito de la etnobotánica médica -en cierta manera previsible por lo registrado entre otras etnias chaqueñas- destaca la elevada participación de plantas en rituales terapéuticos (12 usos). Congruente con esto último, también resulta inédito el empleo de *Talinum fruticosum* (L.) Juss. (*qos l'klela*) para ampliar la percepción mental y visual (“para aclarar la mente, la vista”), uso típico de los chamanes chaqueños a los fines de concentrarse y “visualizar” los espacios de su cosmografía en la búsqueda de las almas “arreatadas” a los enfermos. Respecto a este taxón también resulta inédita su presencia en la provincia del Chaco como se puede apreciar en la base de datos “Flora Argentina” (on line). Otras aplicaciones medicinales de las plantas que no suelen registrarse entre Criollos del Chaco son las indicaciones contra la “locura” (3 taxa), “invalidez”, sialorrea y como protector solar (este último consiste en el macerado de las hojas de *Pterocaulon virgatum* (L.) DC. en baños).

³ Criterio etiológico-terapéutico a partir del cual se clasifican muchas enfermedades y plantas medicinales en “cálidas” y “frescas”.

Las evidencias obtenidas respecto a la desestructuración del sistema médico moqoit de tiempos pasados se pueden apreciar en la Tabla 3 en cuanto a los escasísimos usos medicinales de las plantas compartidos con los registros históricos del jesuita Paucke en el siglo XVIII (0,5 %, solo 2 usos actuales; según Rosso, 2012). Como era previsible, en cambio, distintos fueron los resultados de la comparación con los datos obtenidos a fines de la década de 1960 por Martínez Crovetto (2014[†]), ya que se registraron 46 usos medicinales idénticos respecto a 62 taxa compartidos en relación a los datos actuales, con un cociente de 0.74 entre ambos. De todas maneras, resulta paradójico que solo se hallan registrado 12 % de usos idénticos, debido a que ambos datos proceden de las mismas comunidades moqoit.

Tanto el tipo de categorías gnoseológicas aquí registradas (i.e., “empacho”, “SIDA”, etc.) como el origen foráneo de muchas plantas medicinales empleadas (como las especies de *Aloe*, *Sambucus*, etc.), permiten inferir la existencia de evidentes préstamos culturales criollos que los moqoit habrían adquirido para sí. Estas adquisiciones guardan total congruencia con el proceso de transformaciones culturales que este pueblo ha venido experimentado desde hace siglos, mayormente desde la sociedad englobante con la que se fueron integrando, tal como fuera registrado por Rosso & Scarpa (2017) al relevar la etnobotánica de su alimentación.

Congruente con esto último, al comparar con los datos referidos por Scarpa & Rosso (2019) para los Criollos del Chaco Húmedo (registrados en la Encuesta Nacional de Folklore de 1921) se obtuvieron altos valores de usos compartidos (34) respecto a taxa idénticos (65), redundando en un cociente de 0.62. La menor correspondencia entre los datos etnobotánico-médicos de los moqoit con los de Criollos del NW de Corrientes (Martínez Crovetto, 1981) –con un cociente de 0.52- resulta congruente con las escasas similitudes halladas entre estos últimos y los de los Criollos del Chaco Húmedo –vecinos de los moqoit- por Scarpa & Rosso (2019) en la E.N.F. de 1921. Al comparar con datos más actuales de los Criollos del NW de la provincia de Entre Ríos registrados por Pérez de Micou (1984), vecina al área antiguamente ocupada por los moqoit –alrededores de San Javier,

provincia de Santa Fe-, comprobamos una mayor coincidencia aún que los obtenidos al contrastar con los datos de la Encuesta antedicha. En efecto, aunque con bajos valores de taxa compartidos (21) por pertenecer a provincias fitogeográficas distintas, los usos medicinales idénticos fueron relativamente altos (18), estimando un cociente de 0.86. Valores de semejanza similares, aunque con un número significativamente mayor de taxa vegetales compartidos, fueron obtenidos al comparar con los datos etnobotánico-médicos preliminares registrados entre los Criollos del Chaco Subhúmedo por Scarpa (inédito) en la actualidad. Esta comparación arrojó 58 usos idénticos respecto a 66 taxa vegetales compartidos entre ambos grupos humanos, redundando en un cociente de 0.88. Sin embargo, de manera paradójica, los máximos niveles de coincidencia de los usos de la farmacopea moqoit los obtuvimos al compararlos con los obtenidos por Scarpa (2000, 2012) entre los Criollos del Chaco Semiárido del W de la provincia de Formosa. En efecto, registramos un total de 95 usos medicinales idénticos respecto a los 69 taxa vegetales compartidos entre ambos estudios, rindiendo el máximo cociente de similitud de 1.38 (coincidencia de casi 3 usos medicinales por cada par de especies compartidas), lo cual resulta una coincidencia altamente significativa. Estos resultados son congruentes con el bajo nivel de consenso registrado (29 %) entre los colaboradores moqoit entrevistados, lo cual demuestra que dichos conocimientos botánico-médicos serían de adquisición relativamente reciente y se hallarían todavía en proceso de convertirse en parte del acervo convencional.

A manera de hipótesis, suponemos que la elevada semejanza obtenida con los criollos del oeste de Formosa se debería a que estos últimos comparten con los criollos de Salta y de Santiago del Estero numerosos aspectos asociados a su etnobotánica -tanto en su fitonimia como en los usos propiamente dichos según Scarpa (2000, 2012)-, mientras que el actual emplazamiento de las comunidades moqoit ha sido el destino desde los años 1920's numerosos trabajadores "golondrina" para la cosecha del algodón provenientes de la vecina provincia de Santiago del Estero. La existencia de estos intercambios se reafirmaría por el hecho de que los moqoit también

se habrían trasladado a Santiago del Estero como trabajadores temporarios a bordo de camiones que los iban a buscar a sus actuales residencias en el Chaco, tal como nos lo han manifestado explícitamente nuestros colaboradores (Rosso, *obs. pers.*).

La razón de que estos resultados no alcanzaran los altos niveles de similitud hallados por Scarpa (2009) -al comparar estos tipos de datos entre los indígenas Chorote del NE de Salta y los Criollos del W de la provincia de Formosa-, estribaría en el alto nivel de dinamismo que revestirían los procesos de conformación del acervo etnobotánico-médico moqoit. Esto último, resulta evidente en la escasa semejanza obtenida con los datos obtenidos por Martínez Crovetto (2014†) en la misma zona y con la misma gente que los autores. De todas maneras, entendemos como significativamente relevantes los valores de similitud calculados en el contexto de las comprobadas relaciones entre la etnomedicina y etnobotánica médica moqoit y criolla.

CONCLUSIONES

Se han cumplimentado los objetivos planteados en este trabajo al identificar y describir la etnobotánica médica moqoit en su contexto etnomédico de referencia, la cual se caracteriza por presentar 381 usos medicinales acerca de 155 taxa botánicos. Entre estos últimos, además de otras plantas medicinales de amplia difusión entre los pueblos chaqueños, se destaca el empleo de *Schinus fasciculatus* por el alto número de indicaciones terapéuticas registradas. La mayoría de estas últimas se refieren al aparato digestivo y, en menor medida, son de tipo dermatológicas, antitérmicas y para trastornos del aparato reproductor, resultados semejantes a los hallados para la etnobotánica médica Criolla. Las principales indicaciones terapéuticas específicas -empacho, refrescantes y depurativo sanguíneos- también evidencian préstamos culturales criollos a la etnobotánica médica de este grupo indígena, inclusive aquellas agrupadas bajo la categoría de "rituales terapéuticos" por presentar prácticas ya documentadas entre criollos.

La interpretación de los resultados obtenidos como producto de las comparaciones con

etnobotánicas médicas criollas nos permite concluir que los usos medicinales actuales de las plantas habrían sufrido cambios significativos desde antaño, tanto por los bajos valores de similitud calculados en comparación con los datos obtenidos en el siglo XVIII como con aquellos registrados en la década de 1960's. Asimismo, los valores del cociente entre usos medicinales y taxa compartidos tanto entre criollos del Chaco Húmedo como del Chaco Semiárido (Tabla 3) nos permiten concluir que los usos medicinales de las plantas entre los moqoit actuales habrían recibido una mayor influencia de los criollos de acervo quichuista o noroestino, es decir, del complejo bio-cultural de los Criollos de Santiago del Estero, con quienes los moqoit tuvieron una estrecha relación desde hace décadas.

CONTRIBUCIÓN DE LOS AUTORES

Ambos autores han realizado conjuntamente y a partes iguales la colecta de datos, su interpretación y redacción del manuscrito.

AGRADECIMIENTOS

A nuestros colaboradores moqoit; al Director del Museo de Charata, Oscar González y su familia; a la gente de la Secretaría de Ambiente de Villa Ángela, a los miembros del INTA Villa Ángela; Alejandro López y Agustina Altman por su ayuda en el trabajo de campo. A Macarena Perusset por su ayuda en la escritura del abstract. A Beatriz Gualdieri, a Paola Pacor y Gustavo García del D.I.L.A. del CAICYT-CONICET por facilitarnos el acceso a los recursos de audio digitales. A la ANCYPT y al CONICET por sus financiamientos a través de: PICT-2005-32894, PICT 2007-01612 y PIP 2011-0554 y a la Administración de Parques Nacionales por extendernos los permisos de colecta correspondientes.

BIBLIOGRAFÍA

ALEXIADES, M. N. 1996. *Ethnobotanical research: A field manual*. The New York Botanical Garden, Bronx, New York.

- ARENAS, P. 1987. Medicine and magic among the *maká* indians of the Paraguayan Chaco. *J. Ethnopharmacol.* 21: 279-295.
[https://doi.org/10.1016/0378-8741\(87\)90104-8](https://doi.org/10.1016/0378-8741(87)90104-8)
- ARENAS, P. 2009. Los estudios sobre medicina y farmacopea vernácula en el Gran Chaco. *Rojasiana* 8: 81-100.
- BATES, D. M. 1985. Plant utilization: Patterns and prospects. *Econ. Bot.* 39:241-265.
<https://doi.org/10.1007/bf02858794>
- BRAUNSTEIN, J. 1983. *Algunos rasgos de la organización social de los indígenas del Gran Chaco*. Trabajos de Etnología 2. Instituto de Ciencias Antropológicas, Universidad de Buenos Aires.
- FILIPOV, A. 1997. La farmacopea natural en los sistemas terapéuticos de los indígenas Pilagá. *Parodiana* 10: 35-74.
Flora Argentina. A. M. ANTON & F. O. ZULOAGA (dir.), Disponible en: <http://www.floraargentina.edu.ar/> [Acceso: 20 de enero 2019]. Instituto de Botánica Darwinion.
- GUALDIERI, C. B. 1998. *Mocovi (Guaycurú). Fonología e morfossintaxe*. Tesis Doctoral, Instituto de Estudos da Linguagem, Universidade Estadual de Campinas.
- GUALDIERI, C. B. 2006. Capítulo 4. Lengua. En: GUALDIERI, B. & S. CITRO (eds.), *Lengua, cultura e historia mocoví en Santa Fe*, pp. 105-124. Instituto de Lingüística, FFyL, Universidad de Buenos Aires.
- GUALDIERI, C. B. 2018. Registro de conversaciones en español y mocoví referidas a indicaciones sobre síntomas, prevención y tratamiento de enfermedades. *Repositorio DILA*. Accessed 13 July 2018. <http://www.caicyt-conicet.gov.ar/dila/items/show/8903>.
- HERNÁNDEZ-XOLOCOTZI, E. 1983 El concepto de etnobotánica. En: BARRERA, A. (ed.), *La Etnobotánica: tres puntos de vista y una perspectiva*, pp. 5-8. Instituto Nacional de Investigaciones sobre Recursos Bióticos, Xalapa, México.
- IDOYAGA MOLINA, A. & F. SACRISTÁN ROMERO. 2008. En torno al uso de ensalmos terapéuticos en el noroeste argentino y sus fundamentos mítico-religiosos. *AIBR: Rev. de Antropología Iberoamericana* 3: 185-217.
<https://doi.org/10.11156/aibr.030204>
- IMBELLONI, J. 1937. Introito. Medicina y Cultura. En: PARDAL, R. (Ed.), *Medicina Aborigen Americana*, pp. 5-22. Humanior, Buenos Aires.
- ÑIGO CARRERA, N. 1983. *La colonización del Chaco*. Centro Editor de América Latina, Buenos Aires.

- KUJAWSKA, M., N. I. HILGERT, H. A. KELLER & G. GIL. 2017. Medicinal Plant Diversity and Inter-Cultural Interactions between Indigenous Guarani, Criollos and Polish Migrants in the Subtropics of Argentina. *PLOS ONE*, 12: e0169373. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0169373>
- MAEDER, E. 1977. Estudio preliminar. En: FONTANA, L. (ed.), *El Gran Chaco*, pp. 7-22. Ed. Solar, Buenos Aires.
- MAEDER, E. & R. GUTIÉRREZ 1995. *Atlas histórico del Nordeste Argentino*. IIGHI, CONICET. Fundanord. Univ. Nac. del Nordeste, Resistencia.
- MARTIN, G. J. 1995. *Ethnobotany. A methods manual*. Chapman & Hall, Londres. <https://doi.org/10.4324/9781849775854>
- MARTÍNEZ, G. 2008. *La farmacopea natural en la etnomedicina de los tobas del río Bermejito (Chaco, Argentina)*. Tesis Doctoral, Facultad de Ciencias Agropecuarias, Univ. Nac. de Córdoba.
- MARTÍNEZ CROVETTO, R. N. 1981. Las plantas utilizadas en medicina popular en el Noroeste de Corrientes (Argentina). *Miscelánea* 69: 1-140.
- MARTÍNEZ CROVETTO, R. N. 2014†. Algunos datos sobre etnobotánica mocoví. *Bonplandia* 23: 119-131. <https://doi.org/10.30972/bon.232259>
- MÉTRAUX, A. 1996 [1946]. *Etnografía del Chaco*. Ed. El Lector, Asunción.
- OCHOA, J., A. LADIO & M. LOZADA. 2010. Uso de recursos herbolarios entre mapuches y criollos de la comunidad campesina de Arroyo Las Minas (Río Negro, Patagonia Argentina). En: POCHETTINO, M. L., A. LADIO & P. ARENAS (eds.), *Tradiciones y transformaciones en Etnobotánica*, pp. 457-465. CYTED.
- OYARZÁBAL, M.; J. CLAVIJO; L. OAKLEY; F. BIGANZOLI; P. TOGNETTI, I. BARBERIS; H. M. MATURO; R. ARAGÓN; P. I. CAMPANELLO; D. PRADO; M. OESTERHELD & R. J. C. LEÓN. 2018. Unidades de vegetación de la Argentina. *Ecol. Austral.* 28: 40-63. <https://doi.org/10.25260/EA.18.28.1.0.399>
- PARDAL, R. 1937. *Medicina Aborigin Americana*. Humanior, Buenos Aires.
- PÉREZ DE MICOU, C. 1984. Aprovechamiento de la flora local en la porción entrerriana del área del Paraná Medio. En: FUNDACIÓN F. G. BRACHT (ed.), *Cultura Tradicional del Área del Paraná Medio*, pp. 91-118. Instituto Nacional de Antropología, Buenos Aires.
- PRADO, D. 1993. What is the Gran Chaco vegetation in South America? I. A review. Contribution to the study of flora and vegetation of the Chaco V. *Candollea* 48: 145-172.
- ROSSO, C. N. 2012. *La etnobotánica de los grupos mocovíes de la reducción de San Javier, en el Gran Chaco, durante el siglo XVIII*. Tesis Doctoral, Facultad de Filosofía y Letras, Univ. de Buenos Aires.
- ROSSO, C. N. 2016. Encuentros y desencuentros de la Salud intercultural: actores, políticas y prácticas en el sudoeste de la provincia de Chaco. *II Congreso Internacional los Pueblos Indígenas de América Latina*. Universidad Nacional de La Pampa.
- ROSSO, C. N. & G. F. SCARPA. 2012. Identificaciones botánicas de las plantas empleadas entre los mocovíes en la reducción San Javier durante el siglo XVIII a partir de la obra de Florián Paucke, S.J. En: ARENAS, P. (ed.), *Etnobotánica en zonas áridas y semiáridas del Cono Sur de Sudamérica*, pp. 45-70. Sigma, Buenos Aires.
- ROSSO, C. N. & G. F. SCARPA. 2017. Etnobotánica de la alimentación entre los indígenas moqoit actuales de la provincia del Chaco (Argentina) y comparación con fuentes históricas del siglo XVIII y XX. *Bol. Soc. Argent. Bot.* 52: 827-840. <https://doi.org/10.31055/1851.2372.v52.n4.18874>
- SCARPA, G. F. 2000. *Estudio etnobotánico de la subsistencia de los criollos del Chaco Noroccidental argentino*. Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la Universidad de Buenos Aires.
- SCARPA, G. F. 2004a. Medicinal plants used by the Criollos of Northwestern Argentine Chaco. *J. Ethnopharmacol.* 91: 115-135. <https://doi.org/10.1016/j.jep.2003.12.003>
- SCARPA, G. F. 2004b. El síndrome cálido-fresco en la medicina popular criolla del Chaco argentino. *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares* 59: 5-29. <https://doi.org/10.3989/rdtp.2004.v59.i2.126>
- SCARPA, G. F. 2009. Etnobotánica médica de los indígenas chorote y su comparación con la de los criollos del Chaco semiárido (Argentina). *Darwiniana* 47: 92-107. <https://doi.org/10.14522/darwiniana.2014.471.43>
- SCARPA, G. F. 2012. *Las plantas en la vida de los criollos del oeste formoseño. Medicina, Ganadería, Alimentación y Viviendas Tradicionales*. Rumbó Sur, Buenos Aires.
- SCARPA, G. F. 2013. *Medicina indígena chorote. Continuidad y transformaciones históricas y culturales*. Editorial Académica Española, Norderstedt.

- SCARPA, G. F. & M. C. MONTANI. 2011. Etnobotánica médica de las "ligas" (Loranthaceae *sensu lato*) entre indígenas y criollos de Argentina. *Dominguezia* 27: 5-19.
- SCARPA, G. F. & C. N. ROSSO. 2014a. La etnobotánica moqoit inédita de Raúl Martínez Crovetto I: Descripción, actualización y análisis de la nomenclatura indígena. *Bol. Soc. Argent. Bot.* 49: 623-647. <https://doi.org/10.30972/bon.232260>
- SCARPA, G. F. & C. N. ROSSO. 2014b. La etnobotánica moqoit inédita de Raúl Martínez Crovetto II: Descripción, actualización y análisis de usos de las plantas. *Bonplandia* 23: 133-141. <http://dx.doi.org/10.30972/bon.232260>
- SCARPA, G. F. & C. N. ROSSO. 2019. Etnobotánica histórica de grupos criollos de Argentina IV: Identificación taxonómica y análisis de datos medicinales del Chaco Húmedo en la Encuesta Nacional de Folklore de 1921. *Bonplandia* 28: 5-42. <http://dx.doi.org/10.30972/bon.2813572>
- SUÁREZ, M. E. 2019. Medicines in the forest: Ethnobotany of wild medicinal plants in the pharmacopeia of the Wichí people of Salta province (Argentina). *J. Ethnopharmacol.* 231: 525-544. <https://doi.org/10.1016/j.jep.2018.10.026>
- SUSNIK, B. 1973. L'homme et le surnaturel (Gran Chaco). *Bull. de la Société Suisse des Américanistes* 37: 35-47.
- THE NATURE CONSERVANCY (TNC), FUNDACIÓN VIDA SILVESTRE ARGENTINA (FVSA), FUNDACIÓN PARA EL DESARROLLO SUSTENTABLE DEL CHACO (DESDE EL CHACO) Y WILDIFE CONSERVATION SOCIETY BOLIVIA (WCS). 2005. *Evaluación Ecorregional del Gran Chaco Americano / Gran Chaco Americano Ecoregional Assessment*. Fundación Vida Silvestre Argentina, Buenos Aires.
- TROPICOS.ORG. 2019. *Tropicos*. Base de Datos del Missouri Botanical Garden. Disponible en: www.tropicos.org. [Acceso: 20 de enero 2019].
- VUOTO, P. 1981. Plantas útiles entre los Tobas Taksek. *Entregas del Instituto Tilcara* (Jujuy, Argentina) 10: 12-76.